Antsoain BIM Ansoáin

Antsoaingo
Udalaren informazio aldizkaria
Boletín de información Municipal
de Ansoáin

2021 Apirila - Abril • nº 23.zka

ANTSOAINGO UDALAK 339.590,95 EUROKO SALDO POSITIBOAREKIN ITXI DU 2020KO KONTUA

Antsoaingo Udalak ia 340 mila euroko superabita izan du 2020ko kontu ekonomikoaren itxieran. Horrela, diruzaintzako gerakin orokorrak 2.404.403 euroko saldo positiboa izan zuen iazko abenduaren 31n.

Idakirolak udal enpresa publikoak ere 353,92 euroko itxiera positiboa izan zuen. Gauza bitxia da; izan ere, kontuan hartu behar da zerbitzuak ematea duela helburu eta kontuetan oreka finantzarioa izatea, hau da, galerarik eta irabazirik gabe.

Datu nagusi horiez gain, beste datu bat ere izaten da oso garrantzitsua kontuen itxieran, hots, aurrezki garbia; hau da, jaki behar da udalaren diru-sarrera arruntak gauza izan ote diren udalaren beraren funtzionamendu arrunterako gastuak berdintzeko. Bada, 311.180,54 euroko balantze positiboa izan da.

2020a urte korapilatsua izan da benetan alde guztietatik begira. Izan ere, Udalak bere aurrekontu arruntak zituen, baina pandemia hasi zenean larrialdi ekonomikorako aurrekontuak egin behar izan ziren, buru gainera zetorkigun kinka larriari aurre egiteko.

Ataka hartan, eta diru-sarrerei dagokienez, udalaren kirol instalazioetan abonatuta dauden pertsonen kuotetan gertatu ziren murrizketarik handienak, bai eta kirol jardueren abonuetan ere. Horren ondorioz, Udalak 342.768 euro gutxiago eskuratu zituen.

Jarraitzen du...

EL AYUNTAMIENTO DE ANSOÁIN CIERRA LA CUENTA DE 2020 CON UN SALDO POSITIVO DE 339.590,95 €

El Ayuntamiento de Ansoáin ha cerrado la cuenta económica del 2020 con un superávit de casi 340 mil euros. De esta manera, el remanente general de tesorería a 31 de diciembre del año pasado registraba un saldo positivo de 2.404.403 euros.

La empresa pública municipal Idakirolak registró también un cierre positivo de 353,92 euros, anecdótico teniendo en cuenta que su objetivo es la de prestación de servicios y se busca el equilibrio financiero de sus cuentas, sin pérdidas ni beneficios.

Junto a éstos, otro de los principales datos del cierre de cuenta es el del ahorro neto, es decir, saber si los ingresos corrientes del Ayuntamiento son capaces de soportar los gastos de funcionamiento ordinario que tiene el mismo. En este capítulo, la cuenta se cierra con un balance positivo de 311.180,54 euros.

En un año tan complicado a todos los niveles como el 2020, al inicio de la pandemia el consistorio decidió convertir los presupuestos ordinarios en presupuestos de emergencia económica destinados a hacer frente a la grave situación a la que nos enfrentábamos.

En ese contexto, la principal merma de ingresos se produjo en las cuotas de personas abonadas a las instalaciones deportivas municipales y en los abonos de las actividades deportivas. El Ayuntamiento dejó de ingresar por este concepto 342.768 euros.

Continúa....

Argitaratzailea: Antsoaingo udala. **Erredakzio Kontseilua:** Silvia Miranda, Arantxa Gambra, Patricia Abad, Jabyer Andueza, Mª Aranzazu Arias. **Egilea:** Imagen Gráfica. **Ale kopurua:** 4700 ale. **Doako banaketa.** **Edita:** Ayuntamiento de Ansoáin. **Consejo de Redacción:** Silvia Miranda, Arantxa Gambra, Patricia Abad, Jabyer Andueza, Mª Aranzazu Arias. **Realiza:** Imagen Gráfica. Tirada: 4700 ejemplares. **Difusión gratuita.**

(Hurrengo aldizkaria: 2021ko ekaina – Próximo BIM: junio 2021)

Udalak, gainera, ostalaritzaren terraza-tasa utzi zion kobratzeari, 32 mila euro gutxiago eskuratuta. Era berean, haur eskolako eta musika eskolako kuotak itzuli ziren, zerbitzua eman ez zen epealdian, eta horrek diru-sarreren murrizketa ere eragin zuen.

COVID-19ak eragindako gastu handienei dagokienez, merkataritzarentzako eta autonomoentzako laguntzak aipatu behar dira eta, horrekin batera, garbiketan eta gaitz berriaren aurkako babesean egindako diru gastu bereziak.

Aitzitik, aurrekontuko hainbat partida ez ziren gauzatu, hala nola jaietakoak, aurrekontu parte-hartzaileetakoak eta beste, bai osasun egoeraren ondorioz, bai egoera ekonomiko txarra ikusita, zuhurtasunez jokatu izanaren ondorioz.

Horrez gain, Nafarroako Parlamentuaren ekimenari esker, 25 milioi euroko funts berezi bat banatu zen gure komunitateko udalen artean. Antsoainek, batetik, 183.000 euro jaso zituen, diru-sarreretan izaniko jaitsiera eta osasun krisiak eragindako gastu handiagoa arintzeko. Eta bestetik, 200 mila euro iritsi ziren, guztiak ere 2021eko irailaren 30era bitarte hainbat alorretan egin beharreko inbertsioetara bideratzeko.

Hortaz, iazkoa urte korapilatsua izan zen benetan, ezohikoa guztiz, eta azkenean, 2020. urteko diru-kontuetan itxiera positiboa izan da udal kutxarako. Horrez gain, aipatu behar da kendu egin direla Aurrekontu Egonkortasunari buruzko Legeak ezarritako mugak, Estatuko Gobernuak halaxe erabakita; beraz, 2021 honetan inbertsio nabarmenak egiten ari dira. Haietako gehienak aurreko udal informazio buletinean azaldu genituen.

Además, la exención por parte del Ayuntamiento del cobro de la tasa de terrazas a la hostelería supuso también que se dejaran de ingresar otros 32 mil euros, de la misma manera que la devolución de cuotas de la escuela infantil y de la escuela de Música por el periodo en el que no se prestó el servicio, incidieron en la reducción de ingresos.

En el capítulo de mayor gasto derivado de la situación Covid se encuentran las ayudas lanzadas para el sector del comercio y el autónomo, junto a todos los refuerzos implantados en materia de limpieza y materiales relacionados con la protección frente a la pandemia.

Por el contrario, no se ejecutaron diferentes partidas presupuestarias como la de fiestas, presupuestos participativos y otras, bien por imposibilidad derivada de la situación sanitaria o por prudencia ante la incertidumbre económica existente.

Junto a ello, una iniciativa parlamentaria navarra posibilitó el reparto entre los ayuntamientos de nuestra comunidad de un fondo extraordinario de 25 millones de euros. De ese fondo, Ansoáin recibió 183.000 euros destinados a paliar la merma de ingresos y el mayor gasto derivado de la crisis sanitaria, por un lado, y 200 mil euros destinados a inversiones a realizar en diferentes áreas hasta el 30 de septiembre de este 2021, por otro.

La complicada gestión de todo este conglomerado de circunstancias excepcionales ha derivado, finalmente, en un cierre de cuenta del año 2020 positivo para las arcas municipales. Esto, junto a la eliminación para este año por parte del Gobierno del Estado de las limitaciones que impone la Ley de Estabilidad Presupuestaria, permite afrontar el 2021 como un importante año de inversiones que ya se están poniendo en marcha. La mayoría de ellas se exponían en el anterior Boletín de Información Municipal.

ADINEKOEN ETA DESGAITASUNA DUTEN PERTSONEN EGOERAREN ETA BEHARREN DIAGNOSTIKOAREN AURKEZPENA

Udala, Osasunetxearekin, Gizarte Zerbitzuen Mankomunitatearekin eta Osasun Mentaleko Zentroarekin batera lanean ari da 65 urtetik gorako pertsonentzako, desgaitasuna duten helduentzako eta mendekotasuna duten pertsonentzako zerbitzu eta jarduerak biltzeko eta berriak sortzeko. Helburua da bizikalitatea hobetzea, mendekotasuna prebenitzea, familiaren atsedena erraztea eta autonomia pertsonala sustatzea, besteak beste

Azken hilabeteetan, egoeraren diagnostikoa egin da, populazio horri buruzko datuak eta lehentasunezko beharrak ezagutzeko. Diagnostiko horren emaitza herritarrei ezagutarazteko, aurkezpen publiko bat egingo da apirilaren 27an, 18: 00etan, Antsoaingo Antzokian. Sarrera librea izango da, aretoa bete arte.

PRESENTACIÓN DEL DIAGNÓSTICO DE LA SITUACIÓN Y NECESIDADES DE LAS PERSONAS MAYORES Y CON DISCAPACIDAD

El Ayuntamiento junto con el Centro de Salud, Mancomunidad de Servicios Sociales y Centro de Salud Mental vienen trabajando para agrupar y generar nuevos servicios y actividades para personas mayores de 65 años, personas adultas con discapacidad y personas con dependencia. El objetivo es mejorar la calidad de vida, prevenir la dependencia, facilitar el respiro familiar y promover la autonomía personal entre otras cuestiones.

En los últimos meses se ha realizado un Diagnóstico de la situación para conocer los datos respecto a esta población y sus necesidades más prioritarias. Para dar a conocer a la población el resultado de este diagnóstico se realizará una presentación pública del mismo el día 27 de abril a las 18:00h en el Teatro de Ansoáin. La entrada será libre hasta completar aforo.

BI URTE BETE DITU CES ANSOÁIN ELKARTEAREKIKO LANKIDETZAK

2018 bukaeran, Udalak lankidetza hitzarmen bat sinatu zuen CES Ansoáin elkartearekin, herriko kaleetan dabiltzan katu koloniak "CES" sistemaren bidez kontrolatu eta kudeatzeko. Hau da, kalean bizi diren katuak harrapatu, antzutu eta askatzen dira.

Hortik aurrera, Udalak 3.000 euroko diru ekarpena eman dio elkarteari urtero lan hori egiteko. Elkarteak, zehazki, katuak harrapatu, antzutu eta parasitoak kentzen dizkie eta, beharrezkoa bada, albaitari-tratamendua ere ematen zaie. Bestalde, katu kolonietan albaitari arloko larrialdirik sortzen bada, horretaz ere arduratzen dira.

Horrela, CES Ansoáin Elkarteak udalerrian ditugun katu koloniak atzeman, zaindu eta kontrolatzen ditu; horrekin batera, Udalari jakinarazten dio koloniak non dauden eta zenbat katu diren.

Elkartea boluntarioz osatua dago, eta guztiek ere erabateko eskuzabaltasunez dihardute. Horrela, hitzarmena sinatu zenetik hona, 40 katu baino gehiago harrapatu eta artatu dituzte. Haietariko 27 antzutu egin dituzte.

Era berean, 27 katu karrikatik atera edo kendu dituzte, jendeak adoptatu dituelako. CES-Ansoáin Elkarteak ere arlo hori lantzen baitu.

Horrenbestez, bi urteotan, gure herrian dauden koloniak detektatuz eta kontrolatuz, lankidetza emankorra izan da benetan, bi arrazoi direla medio: batetik, animalia horien ongizatea lortzeko eta, bestetik, Antsoainerako ere gauza onuragarria delako.

SE CUMPLEN DOS AÑOS DE COLABORACIÓN CON LA ASOCIACIÓN CES-ANSOÁIN

A finales de 2018 se firmó un Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento y la asociación CES Ansoáin para el control y gestión de las colonias de gatos callejeros del municipio, a través del sistema "CES" que consiste en la captura, esterilización y suelta de ejemplares de las colonias felinas detectadas.

A partir de ahí, la colaboración se ha venido materializando a través de una aportación económica anual de 3.000 euros que el Ayuntamiento de Ansoáin destina para tal fin y que la asociación utiliza para la esterilización, desparasitación y tratamiento veterinario, en caso de ser necesario, de los ejemplares capturados, así como las urgencias veterinarias que puedan surgir en las colonias.

De esta manera, la Asociación CES Ansoáin se encarga de la detección, vigilancia y control de las colonias felinas existentes en el municipio, así como de informar al Ayuntamiento de su ubicación y número de ejemplares detectados.

La asociación está formada por personas voluntarias que, de manera totalmente altruista, en estos dos años de vigencia del convenio han capturado y atendido a más de 40 ejemplares de gatos, 27 de los cuales fueron esterilizados.

La misma cantidad, 27 de ellos, fueron sacados de la calle gracias a su adopción, otro de los aspectos que trabajan desde CES-Ansoáin.

Han sido, por lo tanto, dos años ya de colaboración fructífera para lograr el bienestar de estos animales a través de la detección y control de las colonias existentes en nuestro pueblo, un objetivo beneficioso también para Ansoáin.

ANTSOAINGO KONTSUMITZAILEEI ARRETA EMATEKO BULEGOA

Irache Elkarteak kudeatzen du Kontsumitzaileei Arreta emateko Antsoaingo Udal Bulegoa eta, 2020an, 646 kontsulta eta erreklamaziori erantzun zien, honela sailkatuak:

- Bankuak eta kutxak: 99 kontsula eta 80 erreklamazioa.
- Argia eta gasa: 120 kontsulta eta 115 erreklamazio.
- Aseguruak: 51 kontsulta eta 33 erreklamazio.
- Telekomunikazioak: 118 kontsulta eta 98 erreklamazio.
- Etxebizitza: 49 kontsulta eta 8 erreklamazio.
- Ibilgailu erosketa eta konponketa: 10 kontsulta eta 6 erreklamazio.
- Zerbitzu teknikoak: 4 kontsulta eta 2 erreklamazio.
- Bidaiak: 15 kontsulta eta 9 erreklamazio.
- Zerbitzuak eta saltokiak: 10 kontsulta eta erreklamazio 1.
- Besterik: 10 kontsulta eta 8 erreklamazio.

Bulegoak lau orduko zerbitzua eskaintzen du doan, astean. Honatx ordutegia:
Asteartea, 10:00etatik 14:00etara.

Egungo egoeran, kontsulta eta erreklamazio batzuei telefonoz ematen zaie arreta, eta beste batzuei, berriz, aurrez aurre, Antsoaingo Udaleko bulegoan. Hitzordua 012 telefonoan eskatu behar da aurrez.

OFICINA DE ATENCIÓN A LAS Y LOS CONSUMIDORES DE ANSOÁIN

La Oficina Municipal de Atención al Consumidor y Consumidora del Ayuntamiento de Ansoáin, gestionada por la Asociación Irache, atendió 846 consultas y reclamaciones durante el año 2020. Se repartieron de la siguiente manera:

- Bancos y cajas: 99 consultas y 80 reclamaciones.
- Luz y gas: 120 consultas y 115 reclamaciones.
- Seguros: 51 consultas y 33 reclamaciones.
- Telecomunicaciones: 118 consultas y 98 reclamaciones.
- Vivienda: 49 consultas y 8 reclamaciones.
- Compra y reparación de vehículos: 10 consultas y 6 reclamaciones.
- Servicios técnicos: 4 consultas y 2 reclamaciones.
- Viajes: 15 consultas y 9 reclamaciones.
- Servicios y comercios: 10 consultas y 1 reclamación.
- Varios: 10 consultas y 8 reclamaciones.

La oficina ofrece un servicio gratuito de atención de cuatro horas semanales, con el siguiente horario:
Martes de 10:00 a 14:00 horas.

Durante la situación actual se vienen atendiendo las consultas y reclamaciones mediante atenciones telefónicas unas y presenciales otras en la oficina del Ayuntamiento de Ansoáin. Para solicitar cita previa hay que llamar al teléfono 012.

OSOKO BILKURAK HAINBAT ALDAKETA ONETSI DITU AURREKONTUETAN

2021 honetako lehen hilabeteotako oso bilkuretan hainbat aldaketa onetsi dira aurrekontuetan:
- 2.618,02 euro erabiliko dira ibilgailu elektrikoen kargarako bi gune jartzeko proiektua egiteko.
- 19.057,50 euro, Idaki kirol instalazioetako kanpo irisgarritasuna hobetzeko.
- 57.265,67 euro, herriko haur parkeetako lurra berritzeko.
- 18.089 euro, Antsoaingo Hiri Mugikortasun Jasangarrirako Plana idazteko.
- 12.545 euro, Idaki instalazioetako galdararen aldaketa lizitatzeko behar den proiektu teknikoa taxutzeko.

APROBACIÓN EN PLENO DE VARIAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS

En los plenos de los primeros meses de este 2021 se han aprobado varias modificaciones presupuestarias:
- 2.618,02 euros destinados a la elaboración de un proyecto de instalación de dos puntos de recarga para vehículos eléctricos.
- 19.057,50 euros para la mejora de la accesibilidad exterior a las instalaciones deportivas de Idaki.
- 57.265,67 euros para la renovación del suelo de los parques infantiles de la localidad.
- 18.089 euros para la redacción de un Plan de Movilidad Urbana Sostenible de Ansoáin.
- 12.545 euros para la elaboración del proyecto técnico necesario para la licitación del cambio de la caldera de las instalaciones de Idaki.

BI KONTRATAZIO ESPEDIENTE ONARTU DIRA: BIDE GARBIKETA, ETA GASAREN ETA ARGINDARRAREN HORNIKUNTZA

Antsoaingo Udalak osoko bilkura berezia egin zuen, bi kontratazio espediente onetsita: horietako bat eguneko bide garbiketarako zerbitzua emateko, eta bestea, berriz, udal eraikin eta instalazioak gasez eta argindarrez hornitzeko.

Bide garbiketa kontratatzeko baldintza-plegua hainbat hilabetez prestatu da, kanpoaldeko aholkularitza tekniko batek parte hartuta, eta egungo pleguaren aldean, 51.600 eurotan igo da.

Bide garbiketarako zerbitzu hoberantz jotzeko asmoz, eta Nafarroako Kontratuei buruzko Foru Legeak ezarritako printzipioak betetze aldera, hau da, tratu berdintasuna, proportzionaltasuna eta gardentasuna, zerbitzua esleitzeko irizpide gehienak formula objektiboen bidez baloratuko dira.

Era berean, pleguan hainbat mekanismo aurreikusi dira diru eskaintza baxuegiak ez agertzeko: izan ere, horrelako eskaintzek, denboraren joanean, eragina izan dezakete eman beharreko zerbitzuaren kalitatean

Gasaz eta argindarraz hornitzeko kontratazio espedienteari dagokionez, aholkularitza-enpresa tekniko espezializatu baten laguntza jaso da.

Izan ere, Antsoaingo Udalak jasangarritasunarekin bat datozen irizpideak ezarri nahi ditu bere ekintza guztietan eta, horrekin bat, helburua da, batetik, energia guztia iturri berriztagarrietatik bakarrik heldu dela bermatzea, eta, bestetik, kontsumoan eraginkortasun eta aurrezpen handiagorantz jotzea.

APROBADOS LOS EXPEDIENTES DE CONTRATACIÓN DE LA LIMPIEZA VIARIA Y DEL SUMINISTRO DE GAS Y ELECTRICIDAD

El pleno del Ayuntamiento de Ansoáin, en sesión extraordinaria celebrada en febrero, aprobó dos expedientes de contratación, uno destinado a la prestación del servicio de limpieza viaria y otro destinado al suministro de gas y electricidad para los edificios e instalaciones municipales.

El pliego de condiciones para la contratación de la limpieza viaria ha sido elaborado a lo largo de varios meses con la participación de una asesoría técnica externa y tiene un incremento económico respecto al actual de 51.600 euros.

Al objeto de avanzar hacia un mejor servicio en la limpieza viaria y para cumplir con los principios que establece la Ley Foral de Contratos de Navarra en cuanto a la igualdad de trato, proporcionalidad y transparencia, los criterios de adjudicación, en su mayor parte, se valorarán mediante fórmulas objetivas.

De la misma manera, el pliego contempla mecanismos que desincentivan la aparición de ofertas económicas anormalmente bajas que, con el tiempo, pudieran repercutir en la calidad del servicio de limpieza a prestar.

En cuanto al expediente de contratación destinado al suministro de gas y electricidad, su elaboración también ha contado con asesoramiento técnico especializado.

El objetivo del mismo es, desde los criterios de sostenibilidad que el Ayuntamiento de Ansoáin pretende implantar en todas sus acciones, garantizar por un lado que el suministro de energía procede únicamente de fuentes renovables y, por otro, avanzar hacia una mayor eficiencia y ahorro en el consumo.

UDABERRI MUSIKALA

Antsoaingo Udal Musika Eskolan ikasturteko bigarren entzunaldi-txanda egin zen udaberriari harrera egiteko, eta bertan ikasleek bigarren hiruhilekoan egindako lana erakutsi zuten. Kontzertuak martxoaren 15etik 18ra egin ziren Antzokian, toki kopuru mugatuarekin eta segurtasun neurri guztiekin. Eszenatokira, hainbat bakarlari eta talde igo ziren, hainbat estilotako piezak interpretatuta: klasikoa, jazza, rocka...

MATRIKULAZIOA 2021-22!
Animatu eta gozatu musikarekin!
IKASLE BERRIEN EPEA: maiatzaren 10etik 31ra.
GAUR EGUNGO IKASLEAK: maiatzaren 10etik 21era.
Zure zain gaude!

PRIMAVERA MUSICAL

La Escuela Municipal de Música de Ansoáin recibió la primavera con la segunda tanda de audiciones del curso, en la que el alumnado mostró el trabajo realizado durante el segundo trimestre. Los conciertos se celebraron del 15 al 18 de marzo en el Teatro con aforo limitado y todas las medidas de seguridad. Por el escenario pasaron diferentes solistas y agrupaciones interpretando piezas de diversos estilos: clásica, jazz, rock...

¡MATRICULACIÓN 2021-22!
¡Anímate y disfruta con la música!
PLAZO NUEVO ALUMNADO: 10 al 31 de mayo.
PLAZO ALUMNADO ACTUAL: del 10 al 21 de mayo.
¡Te esperamos!

HARROBI GAZTELEKUA

Kaixo Antsoain!

Berri askorekin gatoz eta hauek ospatzeko gogoz!

Lehenik eta behin Haurtoki aurkeztu nahi dizuegu, aisialdi komunitarioko talde berria eta, aldi berean, Harrobiren partehartze prozesuaren lehenengo pausoa. Hau da, Antsoaingo txikiei zuzenduta dago. Oso pozik gaude apartako harrera izan duelako. Pertsona asko apuntatu dira!

Bestetik, 200 karnet izatera iritsi garela kontatu behar dizuegu. Berri hori ospatzeko, zozketa erraldoi bat egin genuen, bazkideen artean sari pila bat banatuta. Bazkide gehiago izatea espero dugu!

Ezin dugu bukatu Gaztetxiki zoriondu gabe, inauterietan, antzerkian antolatutako playbackean, parte hartu eta bigarren saria lortzeagatik! Aupa Gaztetxiki!!! Hori guztia zuzenean ikusteko aukera izan genuen Antsofest taldeari esker.

CASA DE LA JUVENTUD HARROBI

Kaixo Antsoain!

¡Harrobi está de celebración y tenemos muchas novedades que contar!

Empezamos presentándoos el nuevo grupo de ocio y tiempo libre comunitario, Haurtoki, el primer escalón de los grupos de participación comunitaria y dirigido a las y los más txikis. Estamos muy contentas, ya que ise ha apuntado un montón de gente!

En segundo lugar os contamos que ihemos llegado a tener 200 carnets! Por este motivo, hicimos un gran sorteo y repartimos un montón de premios a todas las socias y socios. ¡Esperamos tener muchos más nuevos carnets!

No se nos olvida felicitar a Gaztetxiki, por su gran participación en el carnaval de Ansoáin, que tuvo lugar en el teatro y se vio en directo en todas las casas gracias a AntsoFest. Aupa Gaztetxiki!!!

HARROBI
Antsoaingo Gaztelekua
Casa de la Juventud de Ansoain

PLAZA BIZIA

HAURRARENGAN BEGIRADA JARRIZ MARGOTUTAKO JOLASAK

Haur-parkeek gauza asko ematen dizkiete gure haurrei. Garrantzitsuena da dibertsioa ematen dietela. Hala ere, garapen kognitiboa, fisikoa eta soziala ere sustatzen dituzte. Horregatik, funtsezkoa eta beharrezkoa da hiru zutabe horien ikaskuntza gehiago lantzea joko-arloen bitartez.

Cobid-19ak sortutako agertoki berriaren ondoren, haur parkeetan jolasteko beharra nabarmenagoa da, erabilera mugatuak daudelako. Horregatik, El Cuevo Blanco-ko artista gazteen kolektiboak ekimen artistiko eraldatzaile hau proposatzen du.

Proiektu honen bidez Antsoaingo SAKANPEA kaleko plaza, plaza bizia, koloreduna eta jolastekoa bihurtu nahi da, elkarrekin gozatu eta ikasteko.

Plaza diseinatzeko eta sortzeko, hainbat neska-mutil talderekin lan prozesu bat egiten ari da. Haiek diseinatu dituzte jolasak, eta haiek margotuko dituzte jolas horiek plazako zoruan. Horrela, jolasak marraztuko diren plazaren eremua mugatuta egongo da apiriletik maiatzera bitartean. Prozesua amaitutakoan, jolasgune berri bat izango dugu Antsoainen, gure haurrek modu seguru, aktibo eta sortzailean goza dezaten.

COLECTIVO DE JÓVENES ARTISTAS * EL CUERVO BLANCO *

PLAZA VIVA

JUEGOS PINTADOS PONIENDO LA MIRADA EN LA INFANCIA

Los parques infantiles aportan muchas cosas a nuestros niños y niñas. La principal es que les proporcionan diversión. Aunque también fomentan su desarrollo, tanto el cognitivo, como el físico y el social. Por ello, es fundamental y necesario fomentar más el aprendizaje de estos tres pilares a través de las áreas de juego.

Tras el nuevo escenario generado por el covid-19, la necesidad de jugar en los parques infantiles es más evidente debido a las limitaciones en su uso, es por ello, que desde el colectivo de jóvenes artistas del Cuervo Blanco, proponemos esta iniciativa artística transformadora.

Este proyecto trata de transformar la plaza de la calle SAKANPEA de Ansoáin, en una plaza viva, con color y mucho juego; donde disfrutar y aprender de manera conjunta. Para el diseño y la propia creación de los juegos se ha realizado un proceso de trabajo con varios grupos de niñas y niños. Ellos y ellas han diseñado los juegos y serán los que pinten estos juegos en el suelo de la plaza. Así, la zona de la plaza donde se dibujarán los juegos permanecerá delimitada durante mitades de abril y hasta mayo. Finalizado el proceso tendremos un nuevo espacio de juego en Ansoáin, para que nuestra infancia pueda disfrutar de manera segura, activa y creativa.

Colegio Oficial de Médicos de Navarra

CENTRO DE CONDUCTORES
CENTRO DE RECONOCIMIENTOS MÉDICOS

CONSULTA NUESTRAS OFERTAS ESPECIALES ON LINE
Cita previa y formas de contacto:
En la web www.reconocimientosmedicosnavarra.com
En el Tel.: 948 26 87 21
Por email: vcastillo@reconocimientosmedicosnavarra.com

Plaza Berria, 13 (junto a rotonda Capuchinos) - ANSOÁIN
Horario: Lunes a jueves de 9.00 a 14.00 h. Martes y jueves de 16.30 a 18.30 h.

Recorta el cupón, nos lo presentas y obtendrás
2€
DESCUENTO
*Oferta no acumulable, válida hasta el 30 de abril

NATURAN OINARRITUTAKO IRTENBIDEAK!

Joan den martxoaren 27an, beste behin ere, Antsoaingo Udalak Udaletxe Plazako argiak itzali zituen “Planetaren Ordua” izeneko kanpainaren alde. Ekimena Naturaren aldeko Mundu Foroak (WWF) antolatzen du. Azken finean, ekintza sinboliko bat da klima-aldaketaren aurka ekin beharraz ohartarazteko eta Naturarekin bat egin behar dugula azpimarratzeko.

Izan ere, Naturarekiko lotura eta hartan oinarritutako irtenbideak (SBN) funtsezkoak dira klima-erronkak dakartzan baldintza berrietara egokitzeko, bai eta sortuko diren arazoak konpontzeko ere. Hau da, komunitate gisa dugun erresilientzia sendotu behar dugu eta gure herria bizigarriagoa egin.

Naturan oinarritutako irtenbideak asko dira; esate baterako, teilatu berdeak; lorategi bertikalak; landarez osaturiko pantailak; lurzoru drainagarriak; zuhaitz landaketak lurzoruak finkatzeko edota kale eta fatxadei itzala emateko; espezieen kontrol biologikoa; hiri-baratzeak, etab.

Horren haritik eta, Nafarroako Gobernuarekin elkarlanean, Antsoainen ekimen bat jarri da abian usoen kontrol biologikorako. Zehazki, belatz handia espezieko bikote bat ekarri nahi dugu herrira, hemen habia egin dezaten, espezie hori usoaren harrapari naturala baita. Proiektua “hacking” deritzon teknikaren bidez egiten ari da, hau da, itxian jaiotako espezie horretako kumeak hazten dira eta, behin helduak direnean, Antsoain beren jatorrizko lekua dela identifikatu behar dute, hona etorri eta habia egin dezaten. Ekimena arrakastatsua izan da toki askotan eta, horren ondorioz, belatz handia hiri horietako biodibertsitatean txertatua dago.

Naturan oinarritutako beste irtenbide bat ere badugu abian, hots, intsektu izurriei edo intsektu kopuru neurrigabeari txori intsektujaleen bidez aurre egitea. Horrela, Ilundain Fundazioak lagundurik eta Ezkaba Ikastetxearekin elkarlanean, hainbat tailer eginen ditugu txori intsektujaleentzako habia-kutxak jartzeko: amilotxak, kaskabeltzak, buztangorriak. Hori ona da biodibertsitatea sustatzeko eta intsektuen kontrol biologikorako. Bestalde, Antsoaingo biodibertsitatea ere sustatze aldera, aurten ere ez dira moztuko martxotik ekainera gure parkeetako belardi batzuk, eta horrela, hainbat orkidea-espezie haziko dira. Zatozte lore-espezie horiek ikustera eta gozatzera!!

Orquídea: anacamptis pyramidalis
Orkidea: anacamptis pyramidalis

¡SOLUCIONES BASADAS EN LA NATURALEZA!

El pasado 27 de marzo, un año más, el Ayuntamiento de Ansoáin apagó las luces de la Plaza Consistorial en apoyo a la campaña “La Hora del Planeta” de WWF (Fondo Mundial para la Naturaleza). Se trató de una acción simbólica para llamarnos la atención sobre la necesidad de actuar frente al Cambio Climático y de conectarnos con la Naturaleza.

Y es que la conexión con la Naturaleza y las soluciones basadas en ella (SBN), deben ser la clave para adaptarnos a las nuevas condiciones del reto climático y solucionar los problemas que se vayan generando. Esto es, fortalecer nuestra resiliencia como comunidad y hacer nuestro pueblo más habitable.

Tejados verdes, jardines verticales y pantallas vegetales, suelos drenantes, plantaciones para fijar suelos o sombrear calles y fachadas, control biológico de especies, huertos urbanos, son ejemplos de soluciones basadas en la naturaleza.

En esta línea y en colaboración con el Gobierno de Navarra, Ansoáin está poniendo en marcha una iniciativa para el control biológico de las palomas mediante la nidificación en nuestro término de una pareja de halcón peregrino, su depredador natural. Este proyecto se realiza con la técnica del “hacking”, que consiste en criar literalmente pollos de esta especie nacidos en cautividad, para que una vez adultos, identifiquen Ansoain como su lugar de origen y regresen aquí para nidificar. Esta experiencia se ha realizado ya con éxito en muchos lugares, convirtiéndose el halcón peregrino en un elemento más de la biodiversidad de estas ciudades.

Otra solución basada en la Naturaleza es combatir las plagas o sobreabundancia de insectos mediante pájaros insectívoros. Con la ayuda de la Fundación Ilundáin y la colaboración del Colegio Ezkaba, realizaremos talleres para la construcción e instalación de cajas nido para pájaros insectívoros como herrerillos, carboneros o colirrojos, fomentando la biodiversidad y el control biológico de los insectos. Con el objetivo también del fomento de la biodiversidad de Ansoáin, un año más se dejarán sin segar entre marzo y junio algunas zonas de nuestros parques donde proliferan distintas especies de orquídeas...¡¡os animamos a conocerlas y disfrutarlas!!

Oihan
Asesores
Asesoramiento Fiscal y Contable
Asesoramiento Laboral
Asesoramiento Jurídico
Administración de Fincas
Seguros
Calle Rigoberta Menchu, 3 | 31013 Ansoáin / Navarra
T. 948 14 35 38 | T y F: 948 14 34 94 | oihan@oihan.com | www.oihan.com

Argitaratzailea: Antsoaingo Udala · Edita: Ayuntamiento de Ansoáin · DL/LG: NA 942-2016

BERDINTASUN ZERBITZUA

ANTSOAINGO EMAKUMEEN HIRI BARATZE EKOLOGIKOA

Parte hartu nahi al duzu baratze komunitario batean? Harremanetan sartu nahi al duzu beste emakume batzuekin zuetariko bakoitzaren eta guztien arteko ahalduntzea sendotzeko, baratzea lantzen ari zaretela?

Kontua da berriz ere irekiko dela hiri baratzearen ekimenean sartu eta parte hartzeko epea! Horretarako, ikastaro bat antolatu da: "Nekazaritza ekologikoa baratzean: sarrera". Ikastaroan aritzeko eta, horrela, hiri baratzean parte hartzeko baldintza bakarra adinez nagusia izatea da, eta, horrez gain, proiektu komunitario honetan parte hartzeko gogoa.

Ikastaroak hainbat saio izanen ditu, larunbatetan, betiere: apirilaren 24an, eta maiatzaren 8an eta 15ean, 10:00etatik 14:00etara.

Izen-ematea doakoa da. Emazu izena igualdad@ansoain.es helbide elektronikoan, apirilaren 16a baino lehen.

Inolako zalantzarik baduzu, jo ezazu Berdintasun Zerbitzura, igualdad@ansoain.es helbidearen bidez.

SERVICIO IGUALDAD

HUERTA URBANA ECOLÓGICA DE MUJERES DE ANSOÁIN

¿Te interesa poder participar de una huerta comunitaria? ¿Relacionarte con otras mujeres y fortalecer el empoderamiento individual y colectivo a la vez que trabajáis la huerta?

¡Se va a volver a abrir la inscripción para entrar a formar parte del proyecto de la huerta urbana! Para ello, se ha organizado una formación en "Introducción a la agricultura ecológica en la huerta". Para participar en la formación y de esta manera poder participar en el huerto urbano, solo hace falta que seas mayor de edad y que tengas ganas de formar parte de este proyecto comunitario.

Las formaciones se van a desarrollar los sábados 24 de abril y 8 y 15 de mayo, de 10 a 14h.

La inscripción es gratuita. Apúntate a través del email: igualdad@ansoain.es, antes del 16 de abril.

Si tienes cualquier duda, puedes ponerte en contacto con el Servicio de Igualdad a través del email igualdad@ansoain.es.

igualdad berdintasuna

HERRITARRENTZAKO INFORMAZIOA

Ohiko Osoko Bilkurak hilabete bakoitzeko azken asteazkenean egiten dira, 18:00etan, Udaleko osoko bilkuren aretoan.

INFORMACIÓN A LA CIUDADANÍA

Las sesiones del Pleno Ordinario se celebran los últimos miércoles de mes, a las 18:00 horas, en el salón de plenos del Ayuntamiento.

Escuela de Música ASA

Plaza Nuevo Baztán, 1 (trasera)
T. 948 124 120
Se atiende por WhatsApp
E-mail: asa.musicaeidiomas@gmail.com
www.escuelademusicaasa.com

MATRÍCULA
Curso 2021/22
A partir del 3 DE MAYO para alumnos del curso 2020/21 y a partir del 5 DE MAYO para nuevos alumnos

Tecnología Activepure
Limpiezas de aire, prendas y superficies
Sin ozono
TeknaBleu

Purificador de aire
BEYOND GUARDIAN AIR

Síguenos en
Escuela de musica asa

"FEMINISMOAK" SAILA UDAL LIBURUTEGIAN

Berdintasun Zerbitzuaren eta Udal Liburutegiaren artean, "Feminismoak" saila sortzen ari gara, Antsoaingo Udalak erosi eta eman dizkigun argitalpenen bidez. Orain, 100 liburu berri baino gehiago ditugu liburutegian; era askotako literatur generoak dira adin guztietarako. Hemendik gutxira, liburu berri guztiei buruzko argibidea jasoko duzue.

Gainera, apirilaren 23an, Liburuaren Egunean, Samara Veltek bere liburua aurkeztuko digu: "Nik sinesten dizut/Yo sí te creo". Liburua, dagoeneko, guztion eskura dago Antsoaingo Liburutegian.

SECCIÓN "FEMINISMOS" EN LA BIBLIOTECA MUNICIPAL

Entre el Servicio de Igualdad y la Biblioteca municipal estamos creando la sección "Feminismos", con nuevas adquisiciones donadas por el Ayuntamiento de Ansoáin. Hay más de 100 nuevos títulos en la biblioteca, dentro de los cuales encontrareis diversidad de géneros literarios para todas las edades. Próximamente recibiréis más información de todas las novedades.

Además, el 23 de abril, Día del Libro, Samara Velte vendrá a presentar su libro "Nik sinesten dizut/Yo sí te creo", que ya está disponible en la Biblioteca de Ansoáin.

ETXEBIZITZA HUTSEI BURUZKO ORDENANTZA BERRIA

Antsoaingo Udalaren osoko bilkurak ordenantza berri bat onetsi du herriko etxebizitza hutsen gaineko zerga arautzeko. Etxebizitza hutsen kalifikazioa duten etxeak zergapetzea du helburu eta, horrela, etxebizitzetan herrian dagoen premia arintzen laguntzea. Zehazki, Nafarroako Gobernuaren etxebizitza hutsen erregistroan sartutako etxebizitzak zergapetuko dira.

Ordenantzaren aplikazioaren ondorioetarako, etxebizitza hutsen kalifikazioa izanen dute Administrazio eskudunak halakotzat jotzen dituen etxebizitzek, betiere Nafarroan etxebizitza izateari buruzko eskubidea arautzen duen maiatzaren 10eko 10/2010 Foru Legean eta huraxe garatzeko araudian ezarritako prozedurarekin bat.

Zerga-oinarriari ezarriko zaion karga-tasa %0,50 izanen da lehen urterako; %1, bigarren urterako, eta %1,5, hirugarren urterako eta ondokoetarako, betiere kasuan kasuko etxebizitza Etxebizitza Hutsen Erregistroan sartuta badago.

Ordenantza osoa **www.ansoain.es** webean dago ikusgai.

NUEVA ORDENANZA SOBRE VIVIENDAS DESHABITADAS

El pleno del Ayuntamiento de Ansoáin ha aprobado una nueva ordenanza destinada a regular el impuesto sobre viviendas deshabitadas de la localidad. El objetivo de la misma es gravar a aquellas viviendas que tengan la calificación de deshabitadas por estar incluidas en el registro creado a tal efecto por el Gobierno de Navarra y contribuir de esa manera a aminorar la necesidad de vivienda en la localidad.

A efectos de aplicación de esta Ordenanza, tendrán la calificación de deshabitadas las viviendas que así se califiquen por la Administración competente y de acuerdo al procedimiento regulado en la Ley Foral 10/2010, de 10 de mayo, del derecho a la vivienda en Navarra y su normativa de desarrollo.

El tipo de gravamen que se aplicará a la base imponible será el 0,50 por 100 para el primer año, el 1 por 100 para el segundo año, y el 1,5 por 100 para el tercer año y sucesivos en que la vivienda figure en el Registro de Viviendas Deshabitadas.

Puede consultarse la ordenanza completa en la página web **www.ansoain.es**

EUSKARA ZERBITZUA

EUSKARAREN EGUNA ETA UDAKO HIRI TAILERRAK HERRIAN

Aurten ere, Euskararen Egun berezia izanen dugu, maiatzaren 8an. Ezin dugu nahi genukeen moduko ospakizunik egin, baina, goizean, haurrendako ikuskizuna izanen da antzokian. Arratsaldean, berriz, 18:30ean Nafarroako herriarteko ZAPLA! bertso plaza izanen dugu Antsoainen, antzokian hori ere. Musikariek lagunduta, giro bikaina izanen da kopla formatuko ikuskizun honetan, Ainara Ieregi, Endika Legarra, Joana Ziganda, Josu Sanjurjo, Mikel Lasarte, Saats Karasatorre eta Zigor Gartzia, "Zian"ekin. Zuen gustukoa izan dadila eta egunero ospa dezagula euskararen eguna!

Bestalde, uda honetan, **Euskara Zerbitzuak hiri tailerrak antolatuko ditu uztailaren 19tik abuztuaren 6ra, 09:30 eta 13:00 artean astelehenetik ostiralera.** D ereduko ikasleentzat izanen dira, Haur Hezkuntzako lehen mailatik hasi eta Lehen Hezkuntzako seigarren mailaraino. Izen-ematea ekainaren hasieran izanen da, beraz adi! Informazio guztia **www.antsoain.eus** webgunean aurkituko duzue.

SERVICIO DE EUSKERA

DÍA DEL EUSKERA Y TALLERES URBANOS DE VERANO EN ANSOÁIN

También este año tendremos un día del Euskera un tanto especial, este próximo 8 de mayo. No podemos celebrarlo como quisiéramos, pero, por la mañana, habrá un espectáculo infantil en el teatro, y, por la tarde, a las 18:30 horas ZAPLA! bertso plaza que se celebra en varias poblaciones de Navarra. Este espectáculo de formato copla con música y gran ambiente contará con la participación de Ainara Ieregi, Endika Legarra, Joana Ziganda, Josu Sanjurjo, Mikel Lasarte, Saats Karasatorre y Zigor Gartzia "Zian". Esperamos que disfrutéis y que celebremos todos los días el día del euskera!

Por otro lado, este verano, el **Servicio de Euskera organizará talleres urbanos del 19 de julio al 6 de agosto, de 09:30 a 13:00 h. de lunes a viernes.** Estarán dirigidos al alumnado del modelo D, desde primero de Infantil hasta sexto de Primaria. La inscripción será a principios de junio, así que ino os olvidéis! Encontraréis toda la información en **www.antsoain.eus**

EZKABA TXOKO MOREA

Martxoaren 8a dela eta, eta gure ikasleen artean berdintasuna sustatu eta bultzatzeko asmoz, eskolan txoko morea sortu dugu. Bertan, gaur egungo estereotipoak eta rolak hausten dituzten ipuinak eta liburuak aurkituko dituzte. Ezkaban aniztasunaren alde lan egiten dugu eta sinesten dugu. Horrek pertsona gisa aberasten gaitu, hazi egiten gaitu eta ikasleen arteko elkartasuna eta ulermena sustatzen ditu.

EZKABA TXOKO MOREA

Con motivo del 8 de marzo y con el objetivo de fomentar e impulsar la igualdad entre nuestro alumnado hemos creado en la escuela el rincón morado, en el cual podrán encontrar cuentos y libros que rompen con los estereotipos y roles actuales. En Ezkaba creemos y trabajamos por la diversidad. Ésta nos enriquece como personas, nos hace crecer y fomenta la solidaridad y el entendimiento entre el alumnado.

RECONOCIMIENTOS MEDICOS
CONDUCTORES, ARMAS
AVDA. GUIPUZCOA

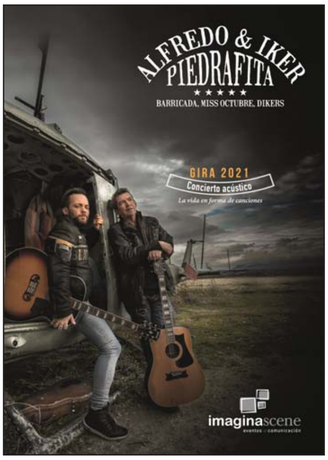
Lunes a viernes, de 10:30 a 13:30 y de 17 a 19:30 h. - Sábados de 10:30 a 13:30 h.
Avda. Guipúzcoa, 40, ofic. 7 (Encima de BM). Pamplona
www.reconocimientosmedicos.org
Tel. 948 30 19 85

KONTZERTU AKUSTIKOA - CONCIERTO ACÚSTICO

LARUNBATA **10** SÁBADO

Antsoaingo Antzokia - Teatro Ansoáin
19:00 h. (70 min)

Gazte eta helduentzat
Juvenil – Adulto



ALFREDO & IKER PIEDRAFITA

Alfredo eta Iker Piedrafita: aita eta semearen arteko loturaz gain, 80ko hamarkadaren hasieratik herrialde osoan zabaldu zen rock soinuaren parte handi bat proiektatzen dute oholtza gainean. Alfredoren Rockaren soinu klasikotik, Ikerrek bere ahotsarekin eta gitarrekin plazaratzen dituen eragin berrietara. Kontzertu honetan, klasikoz beteriko errepertorioa, Barrikada eta Dickerseko abesti ospetsuenen berrikuspenak eta rockaren inguruko familia bizitza baten abesti gogokoenen sorta bat eskainiko dituzte.

Alfredo e Iker Piedrafita además del lazo entre padre e hijo proyectan sobre el escenario una buena parte del sonido rock que se extendió por todo el país desde principios de los 80. Del sonido clásico del rock con Alfredo a las guitarras, a las nuevas influencias que Iker plasma con su voz y guitarras. En este concierto nos ofrecerán un repertorio plagado de clásicos, revisiones de sus temas más célebres en Barrikada y Dickers y un puñado de las canciones favoritas de una vida familiar que ha girado en torno al rock.

PRECIO / PREZIOA 7,00 €

Inork entzumen tresna erabili nahi badu Antzokian ematen diren antzezpenetarako, erreserba egin beharko du Kultura Zerbitzura deituta (948 13 34 10), cultura@ansoain.es helbidera idatzita, edo, antzezpenaren egunean bertan, antzokiko langileei eskatuta.

Las personas que deseen utilizar alguno de los equipos de audición en las representaciones programadas en el Teatro, lo podrán reservar llamando por teléfono al servicio de cultura (948 13 34 10), escribiendo a cultura@ansoain.es o solicitarlo al personal de sala el mismo día de la función.

INFORMAZIO INTERESGARRIA
INFORMACION DE INTERÉS

SARREREN SALMENTA – VENTA DE ENTRADAS

ANTZOKIKO LEIHATILAN	TAQUILLA DEL TEATRO.
Ikuskizunaren hasiera baino ordu eta erdi lehenago hasita.	Desde una hora y media antes del comienzo de cada espectáculo.
012 TELEFONOAN (Nafarroatik kanpo 948 012 012).	TELEFONO 012 (Desde fuera de Navarra 948 012 012).
Sarrerak antzokiko leihatilan hartuko dira ikuskizunaren hasiera baino ordu eta erdi lehenago hasita.	Las entradas se recogerán en la taquilla del teatro desde una hora y media antes del comienzo del espectáculo.
INTERNET www.ansoain.es SARREREN SALMENTA.	INTERNET www.ansoain.es VENTA DE ENTRADAS.
Internet bidez egindako erosketaren egiaztagiria ekartzen baduzu, zuzenean aretora sartu zaitezke.	Con el justificante de compra por internet puedes acceder directamente a la sala.
Ez da aldaketarik edo itzultzerik onartzen. Soilik ikuskizuna bertan behera utziz gero.	No se admiten cambios ni devoluciones, excepto por cancelación de un espectáculo.

Gobierno de Navarra · Nafarroako Gobernua
RED DE TEATROS DE NAVARRA · NAFARROAKO ANTZOKI SAREA

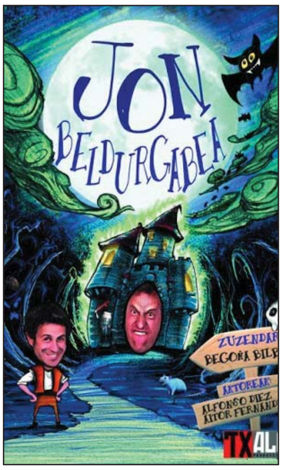
HAURRENTZAKO ANTZERKIA EUSKARAZ - TEATRO INFANTIL EN EUSKERA

IGANDEA **11** DOMINGO

Antsoaingo Antzokia - Teatro Ansoáin
18:00 h. (60 min)

TXALO

5 urtetik aurrera
A partir de 5 años



JON BELDURGABEA

Jon gazteak ez daki beldurra zer den, beraz, haren aitak aholkua eman dio, behin eta berriro zer ote den azaltzen saiatu ondoren: goxo-goxo bizi den etxea utzita, beldurraren bila abiatzea. Hasteko Jonek sorgin batekin egingo du topo, eta hark gaztelu sorgindu batera bisitan joatea gomendatuko dio; bertan hiru egun ematea lortzen badu, gaztelua sorginkeriaz libre geratuko da eta "gaztelutik kanporatutako" erregeak bere alabarekin ezkontzen utziko dio. Hala, Jonek hauei guztiei egingo die aurre: maitagarriegia den mamu bati, pirata ezpatari bati, kapadun banpiro bati; horrez gain, saskibaloian arituko da burua galdu duen Gigante batekin eta hiru buruko deabru baten hiru buruekin eztabaidan ere bai.

El joven Jon no sabe lo que es el miedo, así que su padre, tras intentar explicarle una y otra vez qué es, le ha dado un consejo: abandonar la casa en la que vive bien y buscar el miedo. Para empezar, Jon se encontrará con una bruja que le recomendará ir a visitarla a un castillo encantado; si consigue pasar tres días allí, el castillo quedará libre de brujería y el rey "expulsado del castillo" le permitirá casarse con su hija. Jon se enfrentará a un fantasma demasiado entrañable, a un pirata espadachín, a un vampiro con capa, a un gigante que ha perdido la cabeza y a las tres cabezas de un demonio de tres cabezas.

PRECIO / PREZIOA 4,00 €

DANTZA. DNA PROGRAMA - DANZA. PROGRAMA DNA

LARUNBATA **17** SÁBADO

Antsoaingo Antzokia - Teatro Ansoáin
19:00 h. (60 min)

INÉS AUBERT

Gazte eta helduentzat
Juvenil – Adulto

EN TIEMPO

Bizitza jaiotzaren eta heriotzaren artean gertatzen den mugimendua, aldaketa eta eraldaketa da. En Tiempon, parte-hartzaile bakoitzaren gaitasun, muga, memoria, desio eta bizitzako etapen egoeren unibertsoa lantzen dugu, gorputzaren adierazkortasunaren bidez. Dantza esperimentazioaren eta sormenaren mundura zabaltzeko aukera, etengabe aldatzen ari diren gorputz ezberdinen eguneroko komuniotik abiatuta. Garenaren eta izateari uzten diogunaren ertzak dira, bizitzaren eta heriotzaren marjinak.

La vida es el movimiento, cambio y transformación que sucede entre el nacimiento y la muerte. En En Tiempo abordamos el universo de capacidades, limitaciones, memorias, deseos y estados de las etapas de la vida de cada participante a través de la expresividad del cuerpo. Una oportunidad para abrir la danza al mundo de la experimentación y la creatividad desde la comunión cotidiana de cuerpos diversos en continuo cambio. Son los márgenes de lo que somos y dejamos de ser, los márgenes de la vida y la muerte.

PRECIO / PREZIOA 6,00 €

Mugimendu eta sorkuntza-laborategia: CUERPO DESPIERTO. DNA bitartekaritza-jarduera. Ines Aubert
Laboratorio de movimiento y creación: CUERPO DESPIERTO. Actividad de mediación DNA. Ines Aubert

Emozioak eta sormena pertsona bakoitzak bere izatearekin konektatzeko duen gaitasunarekin elkartzeko, mugimenduaren bidez, eta gorputza pertsona bakoitzaren gaitasunetatik bizitzeko beste modu batzuk aztertzeko. Mugimenduaren bidez sortzeko eta dantzatzeko modu berriak bizitzeko, betiere gorputz bakoitzaren berezko hizkuntzatik abiatuta, eta, horrela, errealitatea, irudimena, emozioa eta sentsibilitatea batzeko.
Norentzat: adin guztietako pertsonak, desgaitasunarekin edo desgaitasunik gabe. Gaztelaniaz.
APIRILAK 8, 18:00 - 20:00 Harrobin
Izen-ematea: apirilaren 6ra arte, cultura@ansoain.es
Plaza mugatuak

Para desarrollar un encuentro de las emociones y de la creatividad con la capacidad de cada persona de conectar con su ser a través del movimiento y explorar otras formas de habitar el cuerpo desde las capacidades de cada persona. Para vivenciar a través del movimiento nuevas formas de crear y bailar, partiendo siempre del lenguaje propio de cada cuerpo y así unir realidad - imaginación - emoción y sensibilidad.
Dirigido a: Personas de todas las edades, con o sin discapacidad. Castellano.
8 ABRIL, 18:00 - 20:00 en Harrobi
Inscripción: Hasta el 6 de abril, cultura@ansoain.es
Plazas limitadas

SOLASALDIA. LIBURUAREN EGUNA - COLOQUIO. DÍA DEL LIBRO

OSTIRALA **23** VIERNES

Liburutegia - Biblioteca
18:00 h.

SAMARA VELTE

YO SÍ TE CREO
NIK SINISTEN DIZUT

Liburuaren Eguna dela eta, Berdintasun Zerbitzuak eta Liburutegiak hitzaldi bat antolatu dute Samara Velterekin, "Yo sí te creo/Nik sinesten zaitut" liburuaren egilearekin. “La manadaren” kasua eta bortxaketaren kultura jorratzen ditu.

Con motivo del Día del Libro, desde el Servicio de Igualdad y la Biblioteca se ha organizado una charla con Samara Velte, autora del libro “Yo sí te creo/Nik sinesten dizut”, que aborda el caso de la manada y la cultura de la violación.

DOAKO SARRERA ARETOA BETE ARTE - ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO

HAURRENTZAKO ANTZERKIA. GAZTELANIAZ - TEATRO INFANTIL EN CASTELLANO

IGANDEA **25** DOMINGO

Antsoaingo Antzokia - Teatro Ansoáin
18:00 h. (50 min)

JOSÉ LUIS LAGO PRODUCCIONES ARTÍSTICAS

4 urtetik 9 urtera
De 4 a 9 años

MARI POMPAS

Mari Pompas, superpompilistikoki inperfektua!! Horrela definitzen da pertsonaia maitagarri hau. Mari, Mary Poppins ospetsuaren birbiloba da, nerabe arretagabea eta zentzugabea, bere inperfekzioez barre egiten duen eta bere talentuez harrotzen dena. Batez ere publikoari gozarazten dion batez: xaboi-ponpak sortzeko dohaina. Burbuilekin eta haien nahasketarekin fantasiaz eta ilusioz beteriko abentura bat bizitzera gonbidatzen gaitu.

Mari Pompas, superpompilísticamente imperfecta!! Así se define este personaje entrañable. Mari es la bisnieta de la legendaria Mary Poppins, una adolescente despistada y disparatada que se ríe de sus imperfecciones y se enorgullece de sus talentos. Especialmente de uno con el que hace disfrutar al público: el don de crear pompas de jabón. Con las burbujas y su desparpajo nos invita a vivir una aventura llena de fantasía e ilusión.

PRECIO / PREZIOA 4,00 €

IPUIN-KONTALARIA GAZTELANIAZ - CUENTA CUENTOS EN CASTELLANO

ASTEAZKENA **28** MIÉRCOLES

Lozako Kulturgunea
Espacio Cultural Loza

LA INCREÍBLE HISTORIA DEL GUARDIÁN DE EZKABA. SERGIO SALINAS

17.30ean, 3 eta 5 urte bitartekoentzat
18.15ean, 6 eta 12 urte bitartekoentzat

17:30 De 3 a 5 años
18:15 De 6 a 12 años

DOAKO SARRERA - ENTRADA LIBRE

ANTSOAINGO DOKUMENTAL FEMINISTEN I. ZIKLOA
I CICLO DE DOCUMENTALES FEMINISTAS DE ANSOÁIN

OSTEGUNA **29** JUEVES

Antsoaingo Antzokia - Teatro Ansoáin
19:00 h. (90 min)

Gazte eta helduentzat
Juvenil – Adulto

ARRAKALA

Zuzendariak: BIGUNE FEMINISTA+ TOPATU.INFO
ARRAKALAk galdera hauek egiten dizkigu: zer da heteronorma? Nola eraikitzen da bizi garen gizartean? Nola eragiten du gure bizitzan eta harremanetan? Dokumentalaren proiekzioaren ondoren, sortzaileekin solasaldi batean parte hartzeko aukera izango dugu.

Dirección: BIGUNE FEMINISTA+ TOPATU.INFO
ARRAKALA nos plantea preguntas como ¿qué es la heteronorma? ¿Cómo se construye esta en la sociedad en la que vivimos? ¿Cómo afecta en nuestras vidas y en nuestras relaciones? Tras la proyección del documetal tendremos ocasión de participar en un coloquio con las creadoras del mismo.

DOAN ARETOA BETE ARTE. Gonbidapenak. www.ansoain.es eta antzokiko lehiatilan
GRATUITO HASTA COMPLETAR AFORO. Invitaciones www.ansoain.es y taquilla de teatro

MONOLOGO - MONÓLOGO

OSTIRALA **30** VIERNES

Antsoaingo Antzokia - Teatro Ansoáin
19:30 h. (75 min)

MIGUEL ANGEL MARTÍN

Gazte eta helduentzat
Juvenil – Adulto

MÁS TRANQUILO

Malagako konpainia garrantzitsuenetako batzuekin 20 urte baino gehiagoko esperientzia izan ondoren, Miguel Ángel biral bihurtu zen konfinamenduan zehar bere "Diario de un Confinamiento" ren bidez, non bere sukaldetik, pijaman eta kafe kikararekin eguneroko gaiei buruz umore handiz eta ironia ukitu batekin hausnartzen zuen. Konfinamenduaren ostean, bere bideoekin jarraitzen du bere sareetan, non bere jarraitzaileak ugaritu dituen, normaltasun berriari buruzko hausnarketa partikularrak mundu osoko milaka jarraitzailerekin partekatuz. Bere arrakastaren ostean, Antena 3n emititzen ari den "Deudas" telesailean parte hartu du eta irrati eta telebista saio ugaritan kolaboratzen du. "Más tranquilo" ikuskizunak "pijamaren filosofo" honi buruz inguratzen gaituen munduaren ikuspegi berezia gertutik bizitzeko aukera ematen digu.

Tras más de 20 años de experiencia teatral en los que ha colaborado con algunas de las más importantes compañías malagueñas, Miguel Ángel se vuelve viral durante el confinamiento a través de su "Diario de un Confinamiento" en el que desde su cocina, en pijama y con su taza de café, reflexionaba sobre temas cotidianos con mucho humor y un toque de ironía. Tras el confinamiento continúa con sus vídeos en sus redes, donde ha multiplicado sus seguidores, compartiendo sus particulares reflexiones sobre la nueva normalidad con miles de seguidores en todo el mundo. Tras su éxito, ha participado en la serie "Deudas" que prepara su emisión en Antena 3 y colabora en numerosos programas de radio y televisión. Su espectáculo "Más tranquilo" nos da la oportunidad de vivir de cerca la particular visión del mundo que nos rodea de este "filósofo del pijama".

PRECIO / PREZIOA 7,00 €

Deskargatu Antsoaingo Udalaren doako aplikazioa. Bertan udaleko eta kultur egitarauaren inguruko informazioa jasoko duzu.
APP Store eta Play Store-n eskuragarri

Descárga en tu móvil la aplicación gratuita del Ayuntamiento de Ansoáin. Recibirás información municipal y sobre la programación cultural.
Disponible en APP Store y Play Store

idaki

IDAKI GEHIAGO DA

IDAKI ES MÁS

ZURE KIROL GUZTIA ETXEKO ATEAN

TODO TU DEPORTE EN LA PUERTA DE TU CASA

Jarduerak streaming bidez

Bat egin IDAKI TBrekin, eta erreserbatu orduak aplikazioan

Actividades vía streaming

Súmate a IDAKI TV a través de la aplicación de reserva de hora

ABONO URA BONUA

IGERILEKUAK+HIDROTERMALA

PISCINAS+HIDROTERMAL

20,5 hilabetea/mes*

ABONO GIM BONUA

IGERILEKUAK+HIDROTERMALA+GIMNASIOA

PISCINAS+HIDROTERMAL+GIMNASIO

30,5 hilabetea/mes*

ABONO KIROL BONUA

IGERILEKUAK+HIDROTERMALA+KIROL JARDUERAK

PISCINAS+HIDROTERMAL+ACTIVIDADES DEPORTIVAS

40 hilabetea/mes*

ABONO IDAKI + BONUA

IGERILEKUAK+HIDROTERMALA+KIROL JARDUERAK+GIMNASIOA

PISCINAS+HIDROTERMAL+ACTIVIDADES DEPORTIVAS+ GIMNASIO

48 hilabetea/mes*

* Hiru hilean behineko ordainketak. Salneurri hauek ez dute izen-emate kuota barne (16 urte baino gehiagokoentzat).

* Pago trimestral. Precios sin incluir cuota de inscripción (Mayores de 16 años).

+info

948 14 07 82 - **www.idaki.org**

ANTSOAINGO UDALA
AYUNTAMIENTO DE ANSOÁIN